

Office of the Superintendent of Manhattan High Schools



Chemistry

Glossary

English - Spanish

W. L. Sawyer
Superintendent

A

- absolute alcohol: alcohol absoluto
absolute temperature scale: escala de temperatura absoluta
absolute zero: cero absoluto
absorbency: absorbencia
absorption: absorción
absorption coefficient: coeficiente de absorción
absorption plant: planta de absorción
absorption tube: tubo de absorción
absorptivity: absorcividad
accelerated filtration: filtración acelerada
acceleration agent: agente acelerador
accelerator: acelerador
accelofilter: acelofiltro
acceptor: aceptador
accuracy: exactitud
acetaldehyde: acetaldehído
acetone: acetona
acetylene: acetileno
acetylene series: serie de acetileno
acid: ácido
acidic: ácido
acid anhydride: anhídrido ácido
acid-base indicator: indicador ácido-base
acid-base neutralization: neutralización ácido-base
acid-base titration: titulación ácido-base
acid radical: radical ácido
acid rain: lluvia ácida
acid salt: sal ácida
acid treating: tratamiento ácido
acidic titrant: titulante ácido
acidification: acidificación
acidimeter: acidímetro
acidity: acidez
action: acción
actinide series: serie de los actínidos
actinium: actinio
actinochemistry: actinoquímica
activated complex: complejo activado
activated support: soporte activado
activated water: agua activada
activation: activación
activation energy: energía de activación
activator: activador
active centres: centros activos
activity: actividad
activity series: serie de actividades
addition agent: agente aditivo
addition polymer: polímero de adición
adhesive: adhesivo
adiabatic calorimeter: calorímetro adiabático
adiabatic flame temperature: temperatura de llama adiabática
adion: adion
adsorbate: adsorbato
adsorbent: adsorbente
adsorption: adsorción
adsorption isobar: isóbaro de adsorción
adsorption isotherm: adsorción isotérmica
agent: agente
air pressure: presión del aire
alcohol: alcohol
aldehyde: aldeído
alicyclic hydrocarbons: hidrocarburos alicíclicos
aliphatic hydrocarbons: hidrocarburos alifáticos
alkalinescence: alcalinescencia
alkali: álcali
alkali metal: metal alcali
alkane: alcano
alkane derivative: derivado del alcano
alkaline: alcalino
alkaline earth metal: metal alcalinotérreo
alkene: alqueno
alkyl group: grupo alquino
alkyne: alquino
allene: aleno
allotrope: alótropo
allotropy: alotropía
alloy: aleación
alpha emission: emisión alfa
alpha particle: partícula alfa
alternating current: corriente alterna
alum: alúmina
alumina: alúmina
aluminum: aluminio
aluminum: aluminio
aluminum: aluminio
aluminum: aluminio
amalgam: amalgama
amino acid: amino ácido
ammonia: amonía
ammonia liquor: licor de amonía
ammonification: amonificación
ammonium: amonio
amperometry: amperometría
amphiprotic: anfiprótico
amphoteric: anfotérico
amphoterism: anfoterismo
analysis: análisis
analyst: analista
analytical balance: balanza analítica
analytical chemistry: química analítica
analytical reagent: reactivo analítico
anhydride: anhídrido
angle: ángulo
angstrom: angstrom
anhydrous: anhidroso

anion: anión
anode: ánodo
antacid: antiácido
antienzyme: antienzima
antichlor: anticloro
antifebrin: antifibrina
antifoaming agent: agente antiespumante
antifreeze: anticongelador
antimatter: antimateria
antimony: antimonio
antioxidant: antioxidante
antiseptic: antiséptico
aqua: agua
aqua regia: agua regia
aqueous: acuoso
argon: argón
aromatic: aromático
arsenic: arsénico
arsenic trioxide: trióxido de arsénico
arsenical: arsenical
arsenide: arsénido
artificial radioactivity: radioactividad artificial
assistant: asistente
association: asociación
atmosphere: atmósfera
atmospheric pressure: presión atmosférica
atom: átomo
atomic absorption spectrometry: espectrometría de absorción atómica
atomic bond: enlace atómico
atomic mass: masa atómica
atomic mass unit: unidad de masa atómica
atomic pile: pila atómica
atomic radius: radio atómico
atomic weight: peso atómico
attraction: atracción
Avogadro's constant: constante de Avogadro
azeotropic: azeotrópico

B

baking powder: levadura en polvo
baking soda: bicarbonato de soda
balance: balance
balanced equation: ecuación balanceada
barium: bario
barium carbonate: carbonato de bario
barium chloride: cloruro de bario
barium nitrate: nitrato de bario
barium sulfate: sulfato de bario
barometer: barómetro
barometric pressure: presión barométrica
base: base
basic anhydride: anhídrido básico
battery: batería

bauxite: bauxita
beaker: beaker, vaso de ensayo
beneficiation: beneficiación
benzaldehyde: benzaldehído
benzene ring: anillo de benceno
benzene series: serie de bencenos
benzenesulfonic acid: ácido bencenosulfónico
benzenoid: bencenoide
benzidine: bencidina
benzoic acid: ácido benzoico
benzyl alcohol: alcohol bencilico
berkelium: berkelio
beryllium: berilio
beta particle: partícula beta
binary compound: compuesto binario
binder: enlazador
binding energy: energía enlazadora
biochemical: bioquímica
bismuth: bismuto
bleach: decolorar
blowing agent: "blowing agent"
boiler scale: escala de ebullición
boiling: ebullición
boiling point elevation: elevación del punto de ebullición
bond: enlace
bond angle: ángulo de enlace
bond energy: energía de enlace
bonding: enlazamiento
borax: bórax
boric acid: ácido bórico
borofluoride: fluoruro de boro
boron: boro
boron carbide: carburo de boro
boron hydride: hidruro de boro
boron nitride: nitruro de boro
borosilicate: silicato de boro
bottle: botella
Boyle's law: ley de Boyle
brake fluid: fluido de frenos
branch-chain: cadena ramificada
brass: metal dorado
braso
brazing: soldar con metal
breeder reactor: reactor productor de material fisionable
bright-line spectrum: espectro de luz brillante
brine: agua salobre
bromine: bromo
bronze: bronce
buffer: amortiguador
Bunsen burner: mechero de Bunsen
buret: bureta
burning: quemar
butane: butano

butanediol: butanediol
butanol: butanol
buten (butylene): buteno (butileno)
butyl: butil (o)
butyl alcohol: alcohol butílico
butyl rubber: goma de butilo
butyric acid: ácido butírico

C

cadmium: cadmio
calcination: calcinación
calcite: calcita
calcium: calcio
calcium carbide: carburo de calcio
calcium carbonate: carbonato de calcio
calcium chloride: cloruro de calcio
calcium hydroxide: hidróxido de calcio
calcium hypochlorite: hipoclorito de calcio
calcium oxide: óxido de calcio
calcium phosphate: fosfato de calcio
calcium sulfate: sulfato de calcio
californium: californio
calomel: cloruro de mercurio
calorie: caloria
calorimeter: calorímetro
calorimetry: calorimetría
camphor: alcanfor
capacity: capacidad
carbene: carbeno
carbide: carburo
carbocyclic: carbocíclico
carbohydrate: carbohidrato
carbolic acid: ácido carbólico
carbon: carbono
carbon black: negro carbón
carbon cycle: ciclo del carbono
carbon dioxide: dióxido de carbono
carbon disulfide: disulfuro de carbono
carbon monoxide: monóxido de carbono
carbon tetrachloride: tetracloruro de carbono
carbonate: carbonato
carbonic acid: ácido carbónico
carbonide: carbonuro
carboxyl: carboxilo
carboxylic acid: ácido carboxílico
carburation: carburación
carcinogen: carcinógeno
carrier: cargador o portador
catalyst: catalizador
catenate: encatenación (encadenar)
cathode: cátodo
cathode ray: rayos catódicos
cation: catión
cell: celda, célula

celtium: celtio
celsius scale: escala de temperatura celcio
centi: centi
centimeter: centímetro
centrifugation: centrifugación
centrifuge: centrifugar
cerium: cerio
cesium: cesio
chain: cadena
chain reaction: reacción en cadena
change: cambio
chelate: quelate
chemical bond: enlace químico
chemical equation: ecuación química
chemical equilibrium: equilibrio químico
chemical property: propiedad química
chemical reaction: reacción química
chemisorption: quimiosorcpción
chemistry: química
chlorate: clorato
chloride: cloruro
chlorine: cloro
chlorine dioxide: dióxido de cloro
chlorite: clorita
chloroform: cloroformo
chlorohydrin: clorohidrina
chromatography: cromatografía
chrome green: verde-cromo
chromic acid: ácido crómico
chromium: cromo
chromium sulfate: sulfato de cromo
circuit: circuito
citric acid: ácido cítrico
clamp: grapa
classical mechanics: mecánica clásica
clay: barro
cobalt: cobalto
coefficients: coeficientes
colligative properties: propiedades coligativas
collision: choque
colloid chemistry: química coloidal
colorant: colorante
colorimetry: colorimetría
columbium: cobaltio
combination: combinación
combined gas laws: leyes de gases combinadas
combustion: combustión
common ion effect: efecto de ión común
complex: complejo
complex ion: ión complejo
component: componente
composite: compuesto
composition: composición
compound: compuesto

compressed gas: gas comprimido
concentrated solution: solución concentrada
concentration: concentración
conceptual definition: definición conceptual
condensation: condensación
condensation polymer: polímero por condensación
condensation reaction: reacción de condensación
conduction: conducción
conductivity: conductividad
conductor: conductor
configuration: configuración
configurational formula: fórmula de configuración
conformation: conformación
congo red: rojo congo
conjugate pair: par conjugado
conservation: conservación
conservation of charge: conservación de carga
constant: constante
constant composition law: ley de composición constante
constituent: componente
container: envase
contaminant: contaminante
continuous spectrum: espectro continuo
controlled equipment: equipo controlado
conversion factor: factor de conversión
coordinate covalent bond: enlace covalente coordinado
copolymer: copolímero
copper: cobre
cork: corcho
corrosion: corrosión
covalence: covalencia
covalent bond: enlace covalente
covalent molecule: molécula covalente
cover: cubierta
cracking: agrietar
cresol: cresol
critical mass: masa crítica
critical point: punto crítico
critical pressure: presión crítica
critical temperature: temperatura crítica
crucible: crisol
crystal: cristal
crystallization: cristalización
cubic centimeter: centímetro cúbico
curium: curio
current: corriente
curve: curva
cyanogen: cianógeno
cyclic compound: compuesto cíclico
cycloalkane: cicloalcano

cycloalkene: cicloalqueno
cyclohexane: ciclohexano
cyclotron: ciclotrón

D

data: datos
decay: decaer
decomposition: descomposición
decrepitation: decrepitación
definition: definición
dehydrating agent: agente deshidratante
dehydration: deshidratación
dehydrogenation: deshidrogenación
deionized water: agua desionizada
deliquescence: deliquescente
delivery tube: tubo de arrastre
denatured alcohol: alcohol desnaturalizado
density: densidad
depression: depresión
derivative: derivado
destructive distillation: destilación destructiva
detergent: detergente
deuterium: deuterio
deuteron: deuteron
developing agent: agente desarrollador
dextrorotatory: dextrorrotatorio
dialysis: diálisis
diamond: diamante
diatomic gas: gas diatómico
diborane: diborano
dicarboxylic acid: ácido dicarboxílico
diethylamine: dietilamina
diffusion: difusión
dihydroxy alcohol: alcohol dihidroxilo
diluent: disolvente
dilute solution: solución diluida
dimethylketone: dimetilcetona
dinitrobenzene: dinitrobenzenu
diolefin: diolefina
dioxide: dióxido
dipole: dipolo
direct combination: combinación directa
direct combustion reaction: reacción de combustión directa
direct current: corriente directa
displacement: desplazamiento
disproportionation: desproporción
dissociation: disociación
distillate: destilado
distillation: destilación
dolomite: dolomita
donor: donante
dope: "dope"
dot diagram: diagrama de puntos

double bond: enlace doble
double-pan balance: balanza de dos platillos
double replacement: reemplazamiento doble
ductility: ductilidad
dynamic equilibrium: equilibrio dinámico
dysprosium: disprosio

E

effective collision: choque efectivo
effervescence: efervescencia
efflorescence: eflorescencia
einsteinium: einstenio
electric current: corriente eléctrica
electrical conductivity: conductividad eléctrica
electrochemical: electroquímica
electrochemical cell: celda electroquímica
electrochemistry: electroquímica
electrode: electrodo
electrodeposition: electrodeposición
electrolysis: electrólisis
electrolyte: electrolito
electrolytic conduction: conducción electrolítica
electrolyze: electrolizar
electromotive force: fuerza electromotora (riz)
electromotive series: serie electromotora (riz)
electron: electrón
electron configuration: configuración electrónica
electronegative: electronegativo
electronegativity: electronegatividad
electroplating: galvanoplastia
electropositive: electropositivo
electrostatic force: fuerza electrostática
electrovalence: electrovalencia
electrovalent bonding: enlace electrovalente
element: elemento
elevation: elevación
empirical formula: fórmula empírica
emulsion: emulsión
endothermic reaction: reacción endotérmica
endpoint: punto final
energy level: nivel de energía
enthalpy: entalpía
enzyme: enzima
epoxy resin: epoxi resina
equation: ecuación
equilibrium: equilibrio
equilibrium constant: constante de equilibrio
equipment: equipo
equivalent: equivalente
equivalent masses: masas equivalentes
erbium: erbio
Erlenmeyer flask: frasco Erlenmeyer
ester: éster
esterification: esterificación

ethanal: etanal
ethane: etano
ethanoalamine: etanoalamina
ethene: eteno
ether: éter
ethyl: etil (o)
ethyl acetate: acetato etílico
ethyl alcohol: alcohol etílico
ethyl eter: éter etílico
ethylamine: etilamina
ethylbenzene: etilbenceno
ethylene bromide: bromuro de etileno
ethylene dichloride: dicloruro de etileno
ethylene glycol: glicol de etileno
europium: europio
eutectic: punto de fusión extremadamente bajo
evaporation: evaporación
excited state: estado excitado
exothermic reaction: reacción exotérmica
experiment: experimento
explosive: explosivo
expression: expresión
extensive properties: propiedades extensas
external circuit: circuito externo
extinguishing agent: agente extinguidor
extraction: extracción

F

factice: "factice"
family: familia
fat: grasa
fatty acid: ácido graso
fatty alcohol: alcohol graso
feedstock: alimento para masas
fermentation: fermentación
fermentation tube: tubo de fermentación
fermium: fermio
ferric: férrico
ferroalloy: aleación férrica
ferrous: ferroso
ferrous sulfate: sulfato ferroso
fiber: fibra
file: lima
filler: relleno
filtrate: filtrado
filtration: filtración
fission: fisión
fission reactor: reactor de fisión
fixed: fijado
flame: llama
flammable material: material flamable
florence flask: frasco de florencia
flowdiagram: diagrama de flujo
fluoride: flúor

fluorocarbon: fluorocarbono
fluorspar: fluorita
flux: flujo
force: fuerza
forceps: pinzas
forensic chemistry: química forense
formaldehyde: formaldehído
formation: formación
formic acid: ácido fórmico
formula: fórmula
formula mass: masa de la fórmula
fossil: fósil
fractional distillation: destilación fraccionada
francium: francio
free energy: energía libre
free radical: radical libre
freezing: congelamiento
freezing point: punto de congelación
freezing point depression: depresión del punto de congelación
frequency: frecuencia
fuel: combustible
functional group: grupo funcional
fundamental particle: partícula fundamental
funnel: embudo
fuse: fundir
fused salt: sal fundida
fusible alloy: aleación fundible
fusion: fusión
fusion reactor: reactor de fusión

G

gadolinium: gadolio
gallium: galio
gallium arsenide: arsenuro de galio
galvanizing: galvanización
gamma rays: rayos gama
garnet: granate
gas: gas
gasification: gasificación
gas phase: fase gaseosa
glycerol: glicerol
glycol: glicol
glycols: glicoles
goggles: anteojos de protección
gold: oro
graduated beaker: beaker graduado
graduated cylinder: cilindro graduado
graduated pipette: pipeta graduada
graphite: grafito
gram: gramo
gram atomic mass: masa atómica en gramos
gram equivalent mass: masa equivalente en gramos

gram molecular mass: masa molecular en gramos
gram molecular volume: volumen molecular en gramos
gravimetric analysis: análisis gravimétrico
gravity: gravedad
grease: grasa o lubricante
ground state: estado raso
group: grupo
guncotton: fulmicotón
gypsum: aljez

H

hafnium: hafnio
half-life: media vida
haf-reaction: media reacción
halogens: halógenos
hardness: dureza
hard water: agua dura
heat: calor
heat exchange: intercambio de calor
heat of combustion: calor de combustión
heat of condensation: calor de condensación
heat of crystallization: calor de cristalización
heat of dilution: calor de dilución
heat of formation: calor de formación
heat of fusion: calor de fusión
heat of hydration: calor de hidratación
heat of reaction: calor de reacción
heat of sublimation: calor de sublimación
heat of solution: calor de solución
heat of transition: calor de transición
heat of vaporization: calor de vaporización
heat transfer: transferencia de calor
heavy hydrogen: hidrógeno pesado
heavy water: agua pesada
helium: helio
heterocyclic: heterocíclico
heterogenous mixture: mezcla heterogénea
heterogenous reaction: reacción heterogénea
hertz: hertz o hertzio
high polymer: polímero elevado
holmium: holmio
homocyclic: homocíclico
homogenous mixture: mezcla homogénea
homogeneous reaction: reacción homogénea
homologous series: serie de homólogos
homopolymer: homopolímero
hot-melt: fundir a altas temperaturas
humectant: humectante
hybridization: hibridización
hydrate: hidrato
hydration: hidratación
hybride: híbrido

hydrocarbon: hidrocarburo
hydrochloric acid: ácido hidrociorídrico
hydrocyanic acid: ácido hidrocianico
hydrocolloid: hidrocoloide
hydrogen: hidrógeno
hydrogenation: hidrogenación
hydrogen bomb: bomba de hidrógeno
hydrogen bond: enlace de hidrógeno
hydrogen chloride: cloruro de hidrógeno
hydrogen cyanide: cianuro de hidrógeno
hydrogen fluoride: fluoruro de hidrógeno
hydrogen iodine: ioduro de hidrógeno
hydrogen peroxide: peróxido de hidrógeno
hydrogen sulfide: sulfuro de hidrógeno
hydrogenolysis: hidrogenólisis
hydrolisis: hidrólisis
hydrolis constant: constante de hidrógeno
hydronium ion: ión de hidronio
hydrophilic: hidrofílico
hydrophobic: hidrofóbico
hydroxyl group: grupo hidroxilo
hygroscopic: higroscópico
hypochlorous acid: ácido hipocloroso
hypothesis: hipótesis

I

ideal gas: gas ideal
identity period: periodo de identidad
immiscible: inmiscible
impermeable: impermeable
impingement black: negro cubridor
impregnation: impregnación
increment: incremento
impurity: impureza
indanthrene blue: azul indantreno
indian red: rojo indio
indium: indio
indicator: indicador
industrial alcohol: alcohol industrial
inert: inerte
inertia: inercia
industrial diamonds: diamantes industriales
inflammable: inflamable
infrared spectroscopy: espectroscopia infraroja
inhibitor: inhibidor
initiating explosive: explosivo iniciador
initiator: iniciador
inorganic: inorgánico
inorganic analysis: análisis inorgánico
inorganic chemistry: química inorgánica
insecticide: insecticida
instrumental analysis: análisis instrumental
insulin: insulina
intensive properties: propiedades intensas

interionic attraction: atracción interiónica
interface: interface
intermediate: intermedio
intermetallic compound: compuesto intermetálico
internal circuit: circuito interno
interstitial: intersticial
iodine: yodo
ion: ión
ion-exchange reaction: reacción de intercambio de iones
ion-product constant of water: constante de agua ión - producto
ioinic conduction: conducción iónica
ionic bonding: enlace iónico
ionization: ionización
ionization constant: constante de ionización
ionization of energy: energía de ionización
ionization potential: potencial de ionización
ionogen: iógeno
iridium: iridio
iron: hierro
iron blue: azul hierro
iron oxide: óxido de hierro
irreversible: irreversible
isolation: aislamiento
isomer: isómero
isomerization: isomerización
isopropyl alcohol: alcohol isopropílico
isotactic: isostático
isotonic: isotónica
isotope: isótopo
isotropic: isotrópica/o
IUPAC system: sistema de IUPAC
ivory black: negro-marfil

J

joule: julio

K

kelvin scale: escala de temperatura kelvin
kerosene: keroseno
ketone: cetona
kilogram: kilogramo
kinetic energy: energía cinética
kinetic theory: teoría cinética
kinetics: cinética
krypton: criptón

L

laboratory burner: mechero de laboratorio
lactic acid: ácido lácteo
lactone: lactona
lake: lago

lanthanide series: serie de los lantánidos
latent heat: calor latente
latent solvent: solvente latente
lattice: látice
Law of Conservation of Mass: Ley de Conservación de la Masa
lawrencium: laurencio
lead: plomo
lead chromate: cromato de plomo
level: nivel
light metal: metal liviano
lime: cal
limestone: piedra caliza
lipid: lípido
liquefaction: licuefacción
liquid crystal: cristal líquido
liquor: licor
liter: litro
litharge: espuma de plata o óxido de plomo
lithium: litio
litmus paper: papel tornasol
lutetium: lutecio
lye: lejía
lyophilic: liofílico

M

macroanalysis: macroanálisis
macromolecule: macromolécula
magma: magma
magnalium: magnalio
magnesia: magnesia
magnesite: magnesita
magnesium: magnesio
magneson: magneson
magnet: magnético, imán
magnetochemistry: magnetoquímica
manometer: manómetro
maltose: maltosa
manganese: manganeso
manganese dioxide: dióxido de manganeso
manganic oxide: óxido mangánico
mannitol: manitol
mass: masa
mass action: acción de masa
mass conservation: conservación de masa
mass number: número de masa
matter: materia
mechanics: mecánica
mechanism: mecanismo
medicine dropper: gotero de medicina
melting: derretir
melting point: punto de fusión
mendelevium: medelevio
mercury: mercurio

mesh: red o malla
metallic bond: enlace metálico
metallic conduction: conducción metálica
metalloid: metaloide
metallurgy: metalurgia
methanal: metanal
methane: metano
methanol: metanol
methy: metil
methyl alcohol: alcohol metílico
methylamine: metilamina
microanalysis: microanálisis
milli: mili
milliliter: mililitro
mineral: mineral
mineral acid: ácido mineral
mineral water: agua mineral
mixture: mezcla
miscible: miscible
moderator: moderador
molal boiling point constant: constante del punto de ebullición molal
molal freezing point constant: constante del punto de congelación molal
molality: molalidad
molar solution: solución molar
molar volume: volumen molar
molarity: molaridad
molecular: molecular
molecular formula: fórmula molecular
molecular mass: masa molecular
molecular sieve: cedazo molecular
mole: mol
molecule: molécula
molybdenum: molibdeno
monomer: monómero
monomolecular: monomolecular

N

naphtha: nafta
naphthalene: naftaleno
natural gasoline: gasolina natural
neodymium: neodimio
neon: neón
neptunium: neptunio
Nernst distribution law: Ley de Distribución de Nernst
Nernst equation: ecuación de Nernst
net potential: potencial neto
neutral red: rojo neutral
neutral solution: solución neutral
neutralization: neutralización
neutralization equivalent: equivalente de neutralización

neutron: neutrón
niacin: niacina
nickel: níquel
niobium: niobio
nitrate: nitrato
nitration: nitración
nitric acid: ácido nítrico
nitric anhydride: anhídrido nítrico
nitric oxide: óxido nítrico
nitride: nitruro
nitriding: nitrando
nitrile: nitrilo
nitrogen: nitrógeno
nitrogen family: familia de nitrógeno
nitroglycerin: nitroglicerina
nitrous acid: ácido nitroso
nobelium: nobelio
noble gas: gas noble
nomenclature: nomenclatura
nonelectrolyte: no electrolito
nonmetal: no metal
nonpolar molecule: molécula no polar
normal boiling point: punto de ebullición normal
normal salt: sal normal
normal solution: solución normal
normality: normalidad
nuclear energy: energía nuclear
nuclear fission: fisión nuclear
nuclear fuel: combustible nuclear
nuclear fusion: fusión nuclear
nuclear reaction: reacción nuclear
nuclear reactor: reactor nuclear
nucleon: nucleón
nucleus: núcleo
number: número
nylon: nilón

O

observed value: valor observado
octet: octeta
oil: aceite
olefine: olefina
one-hole stopper: tapón con una abertura
open-chain: cadena abierta
operational definition: definición operacional
optical: óptico
optical rotation: rotación óptica
orbit: órbita
orbital: orbital
orbital pair: par de orbitales
order: orden
order of reaction: orden de reacción
ore: mineral metalífero
organic: orgánico

organic chemistry: química orgánica
organic compound: compuesto orgánico
organometallic: organometálico
osmium: osmio
osmosis: osmosis
oxalic acid: ácido oxálico
oxidation: oxidación
oxidation number: número de oxidación
oxidation potential: potencial de oxidación
oxidation state: estado de oxidación
oxide: óxido
oxidizing agent: agente oxidante
oxygen: oxígeno
oxygen acid: ácido de oxígeno
ozone: ozono

P

packing: empacar
palladium: paladio
pair: par
paraffin series: serie de las parafinas
partial pressure: presión parcial
particle: partícula
particle accelerator: acelerador de partículas
partition coefficient: coeficiente de partición
parts per million: partes por millón
Pascal: pascal
passivity: pasividad
peacock blue: azul intenso
pentane: pentano
peptide: péptido
peptization: peptización
percentage by mass: por ciento por masa
percentage composition: por ciento de composición
percent error: por ciento de error
perchlorate: perclorato
perfect: perfecto
perfume: perfume
period: periodo
periodic: periódico
periodic law: ley periódica
periodic table: tabla periódica
peroxide: peróxido
petridish: petridish
petroleum: petróleo
phase: fase
phase equilibrium: equilibrio de fase
pH meter: instrumento de medida de pH
phenol: fenol
phenolic: fenólico
phenolphthalein: fenolftaleína
phenolphthalide: fenolftalido
phenyl: fenil

phosphorus: fósforo
 photochemical oxidant: oxidante fotoquímico
 photochemistry: fotoquímica
 photoelectric calorimeter: calorímetro
 fotoeléctrico
 photon: fotón
 physical change: cambio físico
 physical equilibrium: equilibrio físico
 physical property: propiedad física
 physical chemistry: química física
 physiosorption: fisiosorción
 pigment: pigmento
 pile: pila
 pipe: tubo
 pipe still: aparatos de destilería
 pipet (te): pipeta
 plastic: plástico
 plasticizer: material que hace el plástico blando
 plate theory: teoría de placas
 platinum: platino
 plutonium: plutonio
 point: punto
 pOH: pOH
 poison: veneno
 polar bond: enlace polar
 polar molecule: molécula polar
 polarization potential: potencial de polarización
 polarographic: polarográfico
 polarographic analysis: análisis polarográfico
 polarographic apparatus: aparato polarográfico
 polarographic wave: onda polarográfica
 polonium: polonio
 poly: polimezcla
 polybasic acid: ácido polibásico
 poliblend: poliblend
 polycarbonate: policarbonato
 polychloroprene: policloropreno
 polycondensation: policondensación
 polycyclic: policíclico
 polyelectrolyte: polielectrolito
 polyester: poliéster
 polyethylene: polietileno
 polyethylene glycols: glicoles de polietileno
 polyglycol: poliglicol
 polyhydric alcohol: alcohol polihídrico
 polyisoprene: poliisopreno
 polymer: polímero
 polymerization: polimerización
 polypropylene: polipropileno
 polystyrene: polistireno
 polytetrafluoro ethylene: etileno politetrafluor
 polyvinyl acetate: acetato polivinil
 polyvinyl alcohol: alcohol polivinil
 polyvinyl chloride: cloruro de polivinil
 polyvinyl ether: éter de polivinil
 porcelain: porcelana
 poromeric: poromérico
 positron: positrón
 potash: cenizas con alto contenido de potasio
 potassium: potasio
 potassium nitrate: nitrato de potasio
 potassium permanganate: permanganato de
 potasio
 potential energy: energía potencial
 potentiometric titration: titulación
 potenciométrica
 powder metallurgy: metalurgia de polvo
 praseodymium: praseodimio
 precipitant: precipitante
 precipitate: precipitado
 precipitation: precipitación
 precipitation titration: titulación de precipitado
 prepolymer: prepolímero
 preservative: preservativo
 prill: partícula
 primary alcohol: alcohol primario
 producer gas: gas productor
 product: producto
 promethium: prometio
 promoter: promotor
 proof: prueba
 property: propiedad
 propionic acid: ácido propiónico
 propyl: propil
 propylene: propileno
 protactinium: protactinio
 protolysis reaction: reacción de protólisis
 proton acceptor: aceptador de protones
 proton donor: donante de protones
 Prussian blue: azul pruso
 purity: pureza
 pyrites: piritas
 pyrolysis: pirólisis
 pyttrole: pyttrole
 pyruvic acid: ácido pirúvico

Q
 qualitative analysis: análisis cualitativo
 quality control: control de calidad
 quanta: quanta
 quantitative analysis: análisis cuantitativo
 quartz: cuarzo
 quinine: quinina
 quinone: quinona

R
 radiation: radiación
 radical: radical

radioactive decay: descaecimiento radioactivo
 radioactive series: serie radioactiva
 radioactivity: radioactividad
 radiocarbon: radiocarbono
 radioisotope: radioisótopo
 radium: radio
 radius: radio
 radon: radón
 rare: raro
 rare earth: tierra rara
 rare gas: gas raro
 rare metal: metal raro
 rate-determining step: paso que determina la
 velocidad de reacción
 ray: rayo
 reactant: reactivo
 reaction mechanism: mecanismo de reacción
 reaction rate: velocidad de reacción
 reagent: reactivo
 rearrangement: rearrreglo
 reaction: reacción
 reactor: reactor
 reclaiming: reclamar
 rectification: rectificación
 redox reaction: reacción redox
 reducing agent: agente reductor
 reducing flame: llama reductora
 reduction: reducción
 reduction potential: potencial de reducción
 refining: refinar
 reflux: reflujo
 refrigerant: refrigerante
 regeneration: regeneración
 reinforcing agent: agente reforzable
 repellent: repelente
 replacement: reemplazo
 replication: replicación
 reversible reaction: reacción reversible
 rhenium: renio
 rhodium: rodio
 ribonucleic acid (RNA): ácido ribonucleico
 (ARN)
 ring: anillo
 ring stand: soporte con tope en forma de anillo
 ring structure: estructura de anillo
 rod: varilla
 rubber: goma
 rubidium: rubidio
 ruby: rubí
 rust: moho
 ruthenium: rutenio

S

saccharose: sacarosa

sal soda: sal soda
 salt: sal
 salt bridge: puente salino
 samarium: samario
 saponification: saponificación
 sapphire: safiro
 saturated compound: compuesto saturado
 saturated solution: solución saturada
 scale: escala
 scandium: escandio
 scavenger: necrófago
 scientific data: datos científicos
 scientific method: método científico
 scientific notation: notación científica
 scissors: tijeras
 sealant: sellador
 sedimentation: sedimentación
 sedimentary rock: roca sedimentaria
 sedimentation potential: potencial de
 sedimentación
 secondary alcohol: alcohol secundario
 seed crystal: cristal iniciador (semilla)
 selenium: selenio
 semiconductor: semiconductor
 semimicroanalysis: semimicroanálisis
 semipermeable: semipermeable
 semisynthetic: semisintético
 sequestering agent: agente separador
 series: serie
 serum: sero
 sewage treatment: tratamiento de agua de
 albañal
 shell: casco, órbita
 silica gel: gel de silica
 silicate: silicato
 silicon: silicio
 silicon carbide: carburo de silicio
 silicone: silicona
 silicone oil: aceite de silicona
 silver: plata
 single replacement: reemplazamiento sencillo
 sinter: toba
 sintered crucible: crisol incrustado
 slow oxidation: oxidación lenta
 sludge: lodo
 slurry: mezcla acuosa
 smelt: fundir
 smog: combinación de humo y niebla
 soda: soda
 soda ash: ceniza de soda
 sodium: sodio
 sodium chloride: cloruro de sodio
 sodium hydroxide: hidróxido de sodio
 sol: sol

solid solution: solución sólida
solidus: sólido
soliquoid: solicuoido
solubility: solubilidad
solubility curve: curva de la solubilidad
solubility product constant: constante del producto de solubilidad
solubility product expression: expresión de la solubilidad de producto
solute: soluto
solution: solución
solution equilibrium: equilibrio de solución
solvent: solvente
sour: amargo
specific heat: calor específico
specific gravity: gravedad específica
spectral lines: líneas del espectro
spectrometer: espectrómetro
spectroscopy: espectroscopia
spontaneous chemical change: cambio químico espontáneo
spontaneous ignition: encendido espontáneo
stability: estabilidad
stability constant: constante de estabilidad
stabilization: estabilización
stabilizer: estabilizante
stable compound: compuesto estable
stain: mancha
standard calomel electrode: electrodo estándar de cloruro de mercurio
standard condition: condición estándar
standard electrode potential: potencial estándar del electrodo
standard heat of formation: calor estándar de formación
standard oxidation-reduction potential: potencial estándar de oxidación-reducción
standard pressure: presión estándar
standard solution: solución estándar
starch: almidón
state: estado
steam distillation: destilación de vapor
stearic acid: ácido estereáico
steel: acero
stereochemistry: estereoquímica
stereoisomer: estereoisómero
stoichiometry: estequiometría
stopper: tapón
STP: STP
straight-chain compound: compuesto de cadena derecha
strip: lámina o tira
strong acid: ácido fuerte
strong base: base fuerte

strong electrolyte: electrolito fuerte
strontium: estroncio
structural formula: fórmula estructural
subatomic particle: partícula subatómica
sublevel: subnivel
sublimate: sublimar
sublimation: sublimación
sublime: sublimir
subscript: suscrito
subshell: subshell, subórbita
substance: sustancia
substituent: sustituyente
substitution reaction: reacción de sustitución
substrate: sustrato
sucrose: sucrosa
sulfur: azufre
sulfuric acid: ácido sulfúrico
supercooled: superenfriado
superoxides: superóxidos
supersaturated solution: solución supersaturada
supersaturation: supersaturación
surface: superficie
surface activity: actividad de superficie
surface-active agent: agente de superficie activa
surface area: área de superficie
surface chemistry: química de superficie
surface orientation: orientación de superficie
surface reaction: reacción de superficie
surface tension: tensión de superficie
suspension: suspensión
symbol: símbolo
synchrotron: sincrotrón
syndet: conectar
synthesis: síntesis
synthesis gas: gas de síntesis
synthetic resin: resina sintética

T

tantalum: tántalo
tar: brea
tartaric acid: ácido tartárico
technetium: tecnecio
technology: tecnología
tellurium: telurio
temperature: temperatura
terbium: terbio
terephthalic acid: ácido tereftálico
ternary: ternario
ternary acid: ácido ternario
tertiary alcohol: alcohol terciario
terylene: terileno
test tube: tubo de ensayo
test tube holder: sostenedor de tubos de ensayos
test tube rack: estante de tubos de ensayos

tetrachloride: tetracloruro
 tetrafluoroethylene: tetrafluoroetileno
 tetramer: tetrámero
 thallium: talio
 theoretical plate: placa teórica
 theory: teoría
 thermal diffusion: difusión térmica
 thermal polymeration: polimerización térmica
 thermite: mezcla de metales
 thermobalance: termobalance
 thermochemistry: termoquímica
 thermocouple: conductores termoelectrónicos
 thermoform: termoforma
 thermonuclear device: aparato termonuclear
 thermonuclear reaction: reacción termonuclear
 thermoplastic: sustancia termoplástica
 thermosetting: termoasentado, inflexible a consecuencia de calor
 thiamine: tiamina
 thiol: tiol
 thistle tube: tubo punzado
 thorium: torio
 thulium: tulio
 tin: estaño
 tincture: tintura
 titanium: titanio
 titrant: titulante
 titration: titulación
 toluene: tolueno
 toner: toner
 tongs: tenazas
 torr: torr
 trace element: elemento rastro
 tracer: rastreador
 transfer pipette: pipeta de transferencia
 transference number: número de transferencia
 transition element: elemento de transición
 transition series: serie de transición
 transmutation: transmutación
 transuranic element: elemento transuránico
 triad: triada
 trichloroethylene: tricloroetileno
 tricresyl phosphate: fosfato tricresilo
 tricyclic: tricíclico
 triethanolamine: trietanolamina
 triethylaluminum: trietilaluminio
 triglyceride: triglicérida
 trihydroxy alcohol: alcohol trihidroxilo
 trioxide: trióxido
 triple beam balance: balanza de triple viga
 triple bond: enlace triple
 triple point: punto triple
 tritium: tritio
 true solution: solución verdadera

tubing: material de tubo o sistema de tubos
 tungsten: tungsteno
 tungsten carbide: carburo de tungsteno
 two-hole stopper: tapón con dos aberturas

U

ultimate analysis: análisis óptimo
 ultraviolet radiation: radiación ultravioleta
 uncertainty principle: principio de incertidumbre
 uniform dispersion: dispersión uniforme
 unit: unidad
 unsaturated compound: compuesto insaturado
 unsaturation: insaturación
 unstable compound: compuesto inestable
 uranium: uranio

V

vacancy: vacante
 vacuum condensing point: punto de condensación de vacío
 vacuum cristalization: cristalización en vacío
 vacuum crystallizer: cristizador de vacío
 vacuum distillation: destilación en vacío
 valence: valencia
 valence electrons: electrones de valencia
 vanadium: vanadio
 Van der Waals force: fuerzas de Vand der Waals
 Van't Hoff equation: ecuación de Van't Hoff
 Van't Hoff isochore: isócoro de Van't Hoff
 Van't Hoff isotherm: isoterma de Vant't Hoff
 vapor: vapor
 vapor pressure: presión de vapor
 vapor pressure depression: depresión de presión de vapor
 vehicle: vehículo
 velocity: velocidad
 velocity of light: velocidad de la luz
 vicinal: vicinal
 vinegar: vinagre
 vinyl: vinil
 vinyl chlorid: cloruro de vinil
 viscosity: viscosidad
 viscous liquid: líquido viscoso
 vitreous: vítreo
 volatile: volátil
 volatility: volatilidad
 volatilize: volatilizar
 volt: voltio
 voltaic cell: celda voltaica
 volume: volumen
 volume bottle: botella de volumen
 volumetric analysis: análisis volumétrico
 volumetric flask: frasco volumétrico
 volumetric pipet: pipeta volumétrica

vulcanization: vulcanización

W

water: agua

water gas: gas de agua

water glass: vaso de agua

water of crystallization: agua de cristalización

water of hydration: agua de hidratación

water softening: ablandamiento del agua

water pollution: contaminación del agua

water vapor: vapor de agua

wave: onda

wave length: longitud de onda

wave velocity: velocidad de onda

waxes: ceras

weak acid: ácido débil

weak base: base débil

weak electrolyte: electrolito débil

weighing bottle: botella para pesar

weight: peso

wire gauze: gasa de alambre

wood alcohol: alcohol de madera

X

xenon: xenón

X-rays- rayos x

xylene: xileno

Y

yeast: levadura

ytterbium: iterbio

yttrium: itrio

Z

zeolite: ceolita

zero group: grupo cero

zinc: zinc

zirconium: circonio

zone refining: zona de refinamiento